

chalakmuhammad@gmail.com

له گهل

حيدر عبدالرحمن

شانوگهري (شيت) ي بولگاکوف به ناماده کردنی
 شانوگهري (بورژوازي نه جيب زاده - Le bourgeois gentilhomme -
 ی مولیر داده ندریت ، که نزیکه ی سده و نیویک ده بیت مولیر
 نووسیویه تی و بو شانو دهری هیناوه . بولگاکوف له
 ناماده کردنه که ی دا هندی جوانکاری له شانوگه ریه که ی
 مولیردا کردوه به وهی که له سر هه مان ریچکه کومیدیه که ی
 شه و ، سوودی له ته کنیکی نویی نووسین و دهرهینانی
 شانویی به وه وهرگرتووه ، هه روه ها هه ولی نه وه شی داوه که له
 هندی هه لوئیستی سه ره کی ، له وینه کیشانی
 کاراکته ره کان دا ، یان له دروست کردنی رووداوه کان دا له
 - مولیر - جیا بیته وه ، به لام له جورگان - دا که بوته کوره گی
 شانوگه ریه که ی بولگاکوف نه ی توانیوه هیچ گورانیکی تیدا
 بکات ، یان به شیوه یه کی تر بلین ده قاو ده ق گواستویه تیه وه ،
 هه روه هاش به گویره ی کاراکته ره کانی تریشه وه .
 مولیر له م شانوگه ریه ی دا به روون و ناشکرایی چینه
 نه رستوکرایی یه بورژواکان ریسوا ده کات ، بولگاکوف - یش
 هاتووه نه م ریسوا کردنه ی قولتروگه وره تر کردوته وه .
 جیاوازیه کی زور له نیوان سه رده می مولیرو بولگاکوف دا به دی
 ده کریت سده و نیویکیان به ینه ، له و ماوه دوورو دریزه دا دونیا
 له هه موو لایه نه کانی ژیانه وه پیشکه و تنیکی تیکرایی به خویه وه
 بینیوه ، واش ری که وتووه که هه ر یه کیکیان په نجاو یه ک سال
 ته من به رنه سر .

- ئیتر مه به ست له که م و زوری چیه له ژیاندا؟ -
 - نه بی خوت لی هاتوویی و بزانی ووشه ی مردوو چون زیندوو
 نه کریته وه .
 - نه گه روابی نه بی نرخ به ره و بازاری فروشتن پروات .
 - بیکه نینی به م قسه یه نه هات و له دلی خویدا نه یووت .
 - منی کرد به وه کیلی خوی ، چه زبکه م نه لیم زور به دروو که م
 به راست ، خوم وه کیل نیم ؟
 - زهرده خه نه یه ک شه قلی لیوه هه لپزرکاوه کانی شکاندو
 هه رچی تازاری لاشه ی تازار دراوی نیوگور هه یه له ژیاندا تیدا
 به دی نه کرا .
 - نه ی نه گهت . نازانم به م شیوه یه کاممان به ختیارین ، بلیم
 زور یاکه م به دهستی خومه .. من وه کیل نیم ؟ به لی که س هه یه
 بلی نه ؟ نه خیر .
 - تو بلی نرخ ی بو دابنی ؟
 خو نه و نازانی من به زور یا به که م تی هه لته چم ، یا قازانج
 ناکه م ؟
 - ته می خه م وه کو هه ور سه رو بنی دلی داگرت و
 چاره کانی وه کو په نجه ره به په رده یه کی رهش دا درایه وه .
 - بلی بو نه مم کرد به وه کیلی خوم ؟
 بو ته نیا نه م کرد به وه کیلی قسه کردنم ؟ نه مجا ..
 - نه مجا چی ؟
 - هه رچی بکردبایه میشکم به قسه ی نه نه کرد . خوزگه نه مزانی
 به کوکردنه وه و لی دهرکردن مه سه له که نه گوپی ؟
 - سه یریکی تری پیلاوه کانی کردو خیسه یه کی لی کردن .
 - نه ی کوا سه رو بنی پیلاوه کانم و قه ی تانه کانیان هیچ
 جیاوازیه کان نییه ؟ وه لاهی هه موویان بو پی دروست کراون .
 - ناخر به زه بیم به سه رتدا دیته وه .
 - تو چیته به سه ره وه ، تو وه لامی خوتت ناوی ؟
 - ئی به لی .
 - سه ری رهش هه لگه رابوو ، وه کو تو پی پی به
 قه ی تانیکی سه ی درزی ده می پی چنر ابوو وای زانی
 پیلاوه کانیتی قاجی به رز کرده وه ، به رز کرده وه و به رانبه ری
 رای گرت .
 به خه تیکی ووردی رهش لی نووسراوبوو نه مه یه و نه میشیان
 هیچ .

شانوگه‌ری «خانه‌دان» دا

نه جیب زاده‌کان کین ؟

له سهرده‌می مولیردا چینه کومه لایه‌تیه‌کانی سهرده‌م دیاری کرابوون ، نه جیب زاده‌کان به پشتاو پشت ، نه‌وان چینی بلندی کومه‌ل بوون له سهروی هه‌مووشیانه‌وه پاشا خوی ، بویه به‌مندالی پاشا‌کانیان ده‌گوت مندالی خواوند ، وه‌کوه‌نری چواره‌م له به‌یه‌ک گه‌یشتنیکی له گه‌ل نه‌وه‌نه جیب زاده‌ندا له سالی 1596 دا ده‌لی : خوورپه‌وشتی‌تی نه‌جیب زاده‌یی جوانترین نازناوه بو‌نیمه ، بویه هه‌رده‌م پیاوه‌کانی نه‌م چینه له ده‌ورو پشتی‌دا ده‌ژیان ، ده‌ستیان تیکه‌ل به‌سیاسه‌ت و جه‌نگ ده‌کرد ، بی‌نه‌وه‌ی بچه‌ناو جه‌نگ ، شان به‌شانی شابوون ، بویه له روشنبیری و نه‌ده‌ب و هونه‌ردا به‌شیان له چینه‌کانی‌تر زورتربوو ، شا وه‌زیفه‌ گشتی‌یه‌کانی تری ده‌دا چینی ناوه‌ندی بورژواکان که هه‌ندی له‌وان ده‌بوون به‌نه‌جیب‌زاده ، به‌لام نه‌جیب زاده‌یه‌کی ناره‌سن ، له‌وانه (نه‌جیب زادانی شیر) له فرمانه‌ جه‌نگی‌یه‌کان‌دا نه‌جیب زاده‌کانی جل‌وبه‌رگ له‌فرمانه‌کانی دادگادا .. هتد ..

سهرده‌می مولیر

مولیر له میژووی کلاسیکی فه‌ره‌نسی‌دا سهر به‌نه‌وه‌ی ناوه‌راسته‌ پیشتیش (کورنی 1606-1684) و (پاسکال 1623-1662) بوونه ، دووای نه‌ویش (لابروپیر 1645-1696) و (فینلون - 1651-1715) هاتوون ، به‌لام نه‌وه‌ی - مولیر - چوار نووسه‌ر ده‌گریته‌وه که گیانی سه‌ده‌ی حه‌فده‌هه‌می فه‌ره‌نسا ده‌گرنه‌ نامیز که بیجگه‌ له - مولیر - خوی بریتین له (لافونتین - 1621-1695) و (راسین - 1639-1699) و (بوالو - 1635-1716) زور جار نه‌وه‌ی مولیر به‌نه‌وه‌ی سالی 1660 داده‌ندریت چونکه

له‌م میژووه‌و له دووای نه‌م میژووه‌ش باشتترین کاره‌کانی مولیر - ده‌رکه‌وتوون .

مولیر - له شانوگه‌ریه‌کانی‌دا هه‌ولی نه‌وه‌ی ده‌دا ره‌وشت و نه‌ریته‌هاو چاخه‌کان نیشان بدات و ره‌خنه‌ له بیرو باوه‌ره باوه‌کانی نه‌و سهرده‌مه‌ بگری ، بویه شانوگه‌ریه‌کانی خه‌لکیکی زوری ده‌هیناپه‌ پیکه‌نین ، له‌و که‌سانه‌ی که که‌م و کورپی و خه‌وشه‌ کومه‌لایه‌تیه‌کانی خویان و سهرده‌مه‌که‌یان له ناوینه‌ی کاره‌کانی‌دا ده‌بینی .

بولگاکوف کی‌یه ؟

ناوی ته‌واوی میخائیل ئافنا سیفتیش بولگاکوف - ه له سالی 1891 له شاری - کییف - ی ئوکرانی له دایک‌بووه ، باوکی ماموستای لاهوت - بووه ، پزیشکی خویندوووه به‌پله‌ی نیمتیازه‌وه ده‌رچوووه ، نه‌وه‌نده له‌سه‌ر پیشه‌که‌ی خوی به‌رده‌وام نه‌بووه هه‌رکه‌ وازی هیناوه‌و پرووی کردوته‌ رۆژنامه‌ گه‌ریه‌تی و نووسین .

بولگاکوف یه‌که‌م چیرۆکی خوی له‌ناو شه‌مه‌نده‌فه‌ر نووسیوه له‌و کاته‌ی که‌ ویستوو‌یه‌تی سهردانی نه‌خوشیک بکات له شاریکی تردا . له سالی 1926 - دا یه‌که‌م کاره‌کانی خوی به‌ خه‌لکی گه‌یاندوه ، که بریتی‌بووه له رۆمانیک تیای‌دا به‌شیکی زوری تا‌قی کردنه‌وه‌کانی خوی تیدا تومارکردوه ، پاشان هه‌مان نه‌و رۆمانه‌ی خوی کردوه به‌ شانوگه‌ری و نه‌م رۆمانه‌ مه‌زنه ، بولگاکوف - ی گه‌یاندوته‌ ریزی نووسه‌ره‌ ناو‌داره‌کان . له سالی 1932 دا . وه‌کو پسه‌پوریکی درامی له شانوی موسکو - ی به‌ ناوبانگ دامه‌زراوه ، نه‌و شانوی‌یه‌ی که‌ ستانسلافسکی و دافتشینکو بنیاتیان نابوو ، به‌ ناویانگترین نه‌و کارانه‌ی که‌ له‌وی‌دا پیش‌که‌شی‌کردون ، ئاماده‌کردنی رۆمانه‌ مه‌زنه‌که‌ی گوگول - ه (ده‌روونه‌ مردوووه‌کان) بو‌ شانوگه‌ری ، به‌لام نه‌وه‌نده له شانوی موسکو نه‌ماوه‌ته‌وه له‌به‌ر نه‌م ناکوکی‌ی له نیوان ستانسلافسکی و دافتشینکو‌دا هه‌بووه ، له کاتی ده‌رهینانی شانوگه‌ری‌یه‌ک له‌سه‌ر ژییانی - مولیر - بویه له سالی 1936 لی‌یان جیا بوته‌وه ، دووای په‌نجاویه‌ک سالی ته‌مه‌ن له سالی 1942 به‌نه‌خوشی گورچيله‌ کوچی دووایی کردوه ، وه‌ته‌نیا یانزه شانوگه‌ری له دووای خوی‌دا به‌جی هیشتوووه . له‌وانه (داستانی شانوگه‌ری) (به‌فری ره‌ش) (دون کیخوتی) (دووا



جووله به جووله و ههنگاو به ههنگاو له گه ل خوتا هیناوه .
 فیدوتوف زاناو هونه رمه نديكي گه وره بوو ، له پروخانی نه و
 دیواره ی که ده که ویتنه نیوان نه کترو ده وره که ی ، ههروه ها
 ریگا نیشان دان و رانموونی نه کترو بو فیری دانی نه و نه ریته
 دروزنی یانه و بو نه وه ی له جی گه یان دا نه ریته راستگوو
 راسته قینه جی ی بگریته وه .

فیدوتوف - له مولیر ده که یشت و پروه راسته قینه که ی
 ده رده خست بویه ستانسلافسکی ستایشی فیدوتوف ده کاو
 ده لی :

من ته مسیلیکم ده کرد که هیچ هونه ریکی تیدا نه بوو ، هه موو
 دروزنی بوو له گه ل ژیان دا ، به لام فیدوتوف به تیکرایی ژیانی
 ته مسیل ده کرد ، نه و ژیانه ی دور له دروزنی یه .

نه گه ر نه مه بیروپراو بوچوون و توانای نینسانیکی بلیمه تی وه کو
 ستانسلافسکی بی به رامبه ر به مولیر ، نه ی ده بی بیروپراو
 توانای ده رهینه رو نه کترو ریکی کورد چون بی به رامبه ری ؟

خانه دان یان نه جیب زاده ؟

مه سه له ی ناماده کردن هه ر نه وه نده نی یه که هه ندی له براده ره
 ده رهینه ره کانمان بوی چوون به شیلانی ده قیک به هاو هه وه سی
 خویان ، هه تا نه و راده یه که ته نیا ناوی نووسه ره
 راسته قینه که ی خوی پیوه بمینی نینجا بو خو ده ر باز کردن له و
 گونا هه ی ده یکن مه سه له ی (ناماده کردن) ده که نه بیانوو .

نه م شانوگه ری یه به سه د پینه و په رو بوته نه و خانه دانه (تحسین
 شعبان) به ناماده که ری دووم داده ندریت دووای بولگاکوف
 چونکه له هه ردوو ده قه که ی «شیت - ی بولگاکوف» و
 (بورژوازی نه جیب زاده - ی مولیر) نه م خانه دانه ی به ده ست
 هیناوه .

ده رهینه ره که خوی ناماده که ری شانوگه ری که یه ، هه ولی نه وه ی
 داوه ناو نیشانه که ی - مولیر - هه ل بژییری بو شانوگه ری که ی
 نه ک نه وه ی بولگاکوف ، به لام من به لای خومه وه ووشه ی -
 خانه دان - نه و چمکه ناداته ده ست که له ناو نیشان و ناوه روکی
 شانوگه ری که ی مولیر هه یه و به عه ره بی به (البرجوازی النبیل)
 وه رگیپردراوه . چونکه خانه دان په گه و په چه له کی که سیک
 ناگریته وه ، به تاییه ت نه گه ر نه و که سه پیاو بی ، به که سیک
 ده گوتریت که داناو په ووشت به رزو به ریزو گران بیت : خوگر

ده کات ، وه ههروه ها شانوگه ری (شیت) که یه که م شانوگه ری
 وه رگیپراوی بولگاکوف - ه بوسه ر زمانی عه ره بی ، له کاتیکا
 نه م شانوگه ری یه پیش که ش کرده که پسروریکی درامی
 شانوی هونه ری موسکوبووه .

مولیر و شانوی کوردی :

نه و ده رهینه ره ی له خوی راده بینی که شانوگه ری که ی مولیر بو
 شانو ده ربینی ، یان نه و نه کترو ره ی ده وری پاله وانیه تی له و
 شانوگه ری یانه ده بینن ، دیاره پشت به تا قی کردنه وه یه کی پته و
 ده به ستی و له وه دلنیا یه که له مولیر - گه یشتوو ، نه گینا نه گه ر
 له به ر نه و ترسه که وره یه نه بوایه ده بوایه تا نیستا هه ر یه که و
 دووسی جار ان شانوگه ری یه کانی شکسپیر - ی وه کو (هاملیت و
 ئوتیللوو لیر پاشاو یولیوس قه یسه رو رومیوو جولیت مان بدیا یه
 که من دلنیا م بینه ری کورد چه ند به تاسه یه نه و شانوگه ری یانه
 ببینی ، به لام هونه رمه ندی کورد پیش نا هه قی نی یه نه گه ر بترسی
 بچیته ناو توپی مل ملانی له گه ل شتیک دا که له توانای خوی
 گه وره تره . سا نه گه ر نه و ده ست کورتی یه له به ر نه بوونی
 نه کترو پیویست بیت یان نیمکانیاتی تاییه تی . یان هه ر
 هویه کی هونه ری تر که ده رهینه ری کورد سارد بکاته وه .

ستانسلافسکی له یاداشته کانی خوی دا دان به وه داده نی که له
 به زمه ساتی - سوتانفیل - ی مولیر - نه گه یشتوو بویه له
 ده وره که ی خوی دا سه ر نه که وتوو ، نه وه تا به ناشکرا ده لی :
 له به زمه ساتی (سوتانفیل) ی مولیر دا له نیوان من و
 ده وره که م دا دیواریک هه بوو ، نه م ده توانی له به ر نه و دیواره
 مولیر به هه قیقه ته که ی خوی وه بناسمه وه ، پیشتر وام ده زانی
 که من هه موو شتیک ده زانم ، چونکه شانوگه ری یه کانی -
 مولیر - م له پاریس بینی بوو ، به لام وه شتیک زه حمه ت
 نه بوو ، فیدوتوف بی ی بی که نی بوو ، نینجا بی ی گوتبوو : تو
 شتی له م بابه ته ت زور دیوه له پاریس هه موو نامیره کانیانت



بیت و کاروباری ریک و پیک بیت ، کرده و هکانی بیته مایه ی سهر سورمانی خه لکی بویه پی ی دهلین ، که سیکی خانه دانه ، نالین چینیکی خانه دانن .

نه وهی مولیر مه به سستی تی مه سه له ی چینیکه له چینه هه ره پایه داره کانی مولیر، دکتوره - شکریه رسول - یش دهلی ده توانین بلیین شازاده ، نه م ووشه یه ش هه مدیسان له خانه دانه که نزیک تره ، یان (عالی جه ناب) که به رامبه ره به (gentle homme) دی .

ئه کته ره له نیوان داهینان و جوینه وه له خانه دان دا ؟

شانوگه ری درامی ، نه مرو هه ره ته نیا دوو چاری کیشه ی نه بوونی دهقی شانویی کیشه کانی تری شانوو چاره سه ره کانی نه بووه ، به لکو دوو چاری کیشه یه ک بووه که له هه موو نه وانه که متر نی یه نه گه ر گه وره تر نه بیت ، نه ویش کیشه ی نوی بوونه وهی نه کته رو دروست بوونی نه کته ری نوی یه ، نه وانه ی که به روشنبیری هونه ری و پالوتنی خوینانه وه جیا ده کرینه وه و ده بن به هونه ره مندی داهینه ر .. به و شیوه یه ی که دووربن له روتین و قالبی له یه ک چووو دوو باره کراوه ، یان ده بن به و نه کته ره داهینه ره ی که ده بنه ته و او که ریکی به هیزو زیندووی نووسه رو دهرهینه ر .

نه کته ری یه ک شیوه یی بیجگه له چه ند نه نجامیکی دیاری کراو به ولاره شتیک به بینه ر نابه خشی و به هیچ کرداریکی خولقاندن هه ل ناستی ته نیا به و ناکامانه نه بن که له لای هه موو بینه ریک ناشکراو زانراوه ، به ره له پیش که ش کردنی .

ئه کته ری مه زنی ئینگلیزی (تولیفیه) له م باره یه وه ده لی :
(نهینی هه ره گه وره ی من وه ک نه کته ریکی سه رکه و تووله وه دایه که من بینه ر تووشی کت و پریه ک ده که م به پیچه وانه ی نه وه ی چاوه پروانی ده کات) یان به پیچه وانه ی نه کته ری یه ک شیوه یی نه کته ری خولقینه ر به به دووا گه رانی خوی ده ناسریته وه ، به خولقاندنی ده وره که ی خوی و ده سگیر کردنی نه وه ی ده یه وی ، بینه ریش له به رامبه ر نه و نه کته رانه دا هه ست به زیندو و بوونه وه ی خوی ده کات ، وه هه روا ده زانی که هه موو شتیک سه ر له نوی و بویه که مین جار روو ده دات ، نه و

ئه کته رانه ی له (خانه دان) دا که و تبوونه ناو نه و چوارچیوه یه ک شیوه یی یه (ماموستای سه ما - محمود احمد) ، (ماموستای شیره وانی - ولید خالد) ، (ماموستای فه لسه فه - علی احمد) ، (سرانکو - خالد به رزنجی) (دورانت - زایه ر عبدالله) (نیکول - شیرین صابر) ، (کلیونت - محمد سعید ابراهیم) ، (قازی - ابراهیم حکیم) .

کاریگه ربوونی نه کته ره له خانه دان - دا

یه کی له و دیاردانه ی که له زور شانوگه ری بیانی دا هه ستی پی ده کری نه وانه ی له سه ر هه ندی له شانوکانی کوردستان دا پیش که ش ده کرین ، به تاییه ت له م خانه دانه دا نه وه یه که دهرهینه رو نه کته ره کان - هه ندیکیان - ده سه لاتیان به سه ر نه وه دا نه شکاوه که وا یه کسانیه ک له نیوان حیواره کان و تیقای درکاندنی نه و حیوارانه دا به دی بینن ، به و شیوه یه که نرخی خوینان بدریتی و له گه ل ریازی شانوگه ری یه که دا برون ، حیواره کان یه ک له دووای یه ک ده ته قنه وه و بواری بینه ر ناده ن هه لوسته یه کیان له گه ل دا بکات و تام و چیژیان لی وه ربگری . هه ندی له نه کته ره کانی خانه دان نه وه ی به خه یالیان دا ناییت نه وه یه که ده ور له شانوگه ری کی مولیر - دا ده بینن ، هه ره به هه مان قالبه داریزراوه کانی جارانیان له شانوگه ری یه میلی یه کوردی یه کان دا هه لس و که وت له گه ل ده وره کانیان دا ده که ن .. دهرهینه ر هه ولی نه وه ی داوه به جل و به رگی پوژشاوایی ، به پرواله ت له دیمه نی نه کته ره کان بگوری به لام پوچیان ، نه فسیه تیان ، جولانه وه یان ، ده نگیان هه ره له ده قه ساده یی یه که ی جارانی ماوه ، بویه له دهره تی وادا ئارایشت و دیکوری رازاوه به هانای رزگار بوونی شانوگه ری یه ک نایین که ناوه روکی نه کته ره کانی داهیزرابیت .

هه ندی نه کته ره خوورپه وشتی نه میبایان پیوه نی یه تا به گویره ی پیویست به رگه کونه که ی خوینان فری ده ن و به رگیکی نوی



دهرهینه ر :

ناشی نه وه له بیرکه یین که دهرهینه ر توانیویه تی به قه د نه و بواره هونه ریه ی بوی رسکاوه ، هه ولی نه وه بدات که هه ندی وورده کاری له نیشه که ی خوی دا بکات . به لام سه رباری نه مه ش هیشتا کپی و خاموشیه کی زور - مه له ل - بالی به سه ر سه رو سیمای شانوگه ریه که دا کیشابوو ، به تاییه ت له ساردی جولانه وه ی نه کته ره کان ..

مولیر - له شانوگه ری په کانی دا پشتی به (جولانه وه - حوکه) به ستوو به تاییه ت جولانه وه کومیدی په کان ، نه وانیه ی تام و چیژ به شانوگه ریه که ده به خشن ، به لام نه گه ر هه ر شانوگه ریه کی تزی مولیر - له و جولانه وه کومیدی و پرتا مانجانه پروت کراوه ، پان دهرهینه ر شاره زاییه کی نه وتوی له قوتابخانه ی مولیر - دانه بوو ، نه وه نه و شانوگه ری په وه کو جه سته بیکی بی گیانی لی دی و نه و - خاموشیه - دروست ده بیت وه کو له خانه دان دا هه بوو .

هه ندی مه سه له ی تری هونه ری وه کور ووناسکی ، نارایشت ، هیچ بوونیکیان نه بوو ، بویه له هه ندی کات دا له نگیه ک له هاوسه نگی هیل شانوگه ریه که دا په یدا ده بوو به تاییه ت له دیمه نی (به رگه درو) دا که ده بوا نه و له نگی په به هوی - رووناسکی - چاره سه ری بکرا بویه . هه مدیسان دهرهینه ر سه رنجی هه ندی وینه ی دژ به په کتری نه دابوو ، پان به هه ندی هه ل نه گرتبوون ، له وانه ، نه و تابلو لادی یانه کورده واریه ی خومان که هه لواسرابوو ، پیلای پاله وانه کان ، که پیلای ناسایی خویانیان له به ربوو ، له گه ل نه و جل و به رگه میژوویی په نه ده وه شایه وه که له به ریان بوو ، له دیکوریش دا هه روا ، نه و دژایه تی په به ئاشکرا دهرده که وت ، به تاییه تی له نیوان ده سته کورسی په ساده کان و شته میژوویی په کانی تر .

نه کته ره کان :

جوردان - سعدون یونس :

به و ناوه ی که جوردان کوره گه ی شانوگه ریه که په وه هه موو پاله وانه کانی تر له دهوری نه ودا گردبوونه ته وه ، ده بوا نزیك بوونه وه ی جوردان - له بینه ر له هه مووان زیاتر بووایه ، چونکه

له به رکه ن ، تا له گه ل ناوو هه و او زه مینه ی کاره نوی په کانیان دا به داهینه وه مامه له له گه ل ده وره کانیان دا بکه ن ، تا نه و نه کته رانه به دووای دوزینه وه ی خویان دا نه گه رین مورکی کاریگه ربوونی پیشوویان هه ر پیوه ده مینی ! نه م کاریگه ربوونه ش له زور لق و پوهی جیاجیا گوپکه ده که ن له وانه :

1- کاریگه ربوون به دهرهینه ریکی دیارکراو :

هه ندی دهرهینه ر به تواناو لی هاتوویی خویان بو هه ندی نه کته ر ده بن به قوتابخانه و مورکی تاقی کردنه وه و پیبازی خویان به نه کته ره کانه وه ده نووسینن ، نه و نه کته رانه ی له و قوتابخانه په دهرده چن ، نه گه ر له و که سانه نه بن که متعانه بکه نه سه ر ووزه و بیری خویان نه وه له ده سه لاتیان دانا بیت ته شه نه به توانای خویان دا بدهن ، پان پوژیک له پوژان داهینان به خویانه وه ببینن .

له خانه دان - دا هه ندی له نه کته ره کان تانیستاش مورکی هه ندی له براده ره دهرهینه ره کانی پیشوویان پیوه ماوه .

2- کاریگه ربوون به کاراکته ر (شخصیه) :

هه ندی نه کته ر له به ره میکی دیاری کراودا سه رکه وتن له (شخصیه) یکه وه به دی ده مینن ، جا بو نه وه ی نه و شخصیه - زیندوو بکه نه وه ، هه ولی نه وه ده دن هه مان - شخصیه - له وینه ی په که م دا دروست بکه نه وه نه گه رچی له سه ر حیسابی جوینه وه ش بی .

نه کته ری سه رکه وتوو له هه ر ده ورکی نوی دا - شخصیه - یکی نوی داده مینی ، نه ک هه ر ته نیا له دهوری نه وه ی پیشوودا بسورپته وه که پوژنی له پوژان سه رکه وتنی بو به ده ست هیناوه .

(جوردان) و (ماله ی سه رگرده که) په ک - شخصیه - ن ته نیا نه وه نده نه بی که جوردان شه له یه و له پواله تیشا به راوردیکیان له نیوان دا ده کری .

زورترین کاتی شانوگه ریه که له گه‌ل بینه‌ردابوو ، نه‌مه
ده‌رفه‌تیکی والای خسته به‌رده‌م (سعدون) بو‌نه‌وه‌ی نه‌و -
شخصیه - مه‌زنه‌ی خو‌ی به‌خه‌لکی بناسینی ، به‌لام نه‌و
نه‌یتوانی ده‌ست به‌سه‌ر نه‌و ده‌رفه‌ته‌دا بگری و جیگه‌یه‌کی
نه‌وتو له دلی بینه‌ردا پر بکاته‌وه‌و کاریگه‌ریه‌ک له‌سه‌ر ده‌ست و
نه‌ستیان‌دا به‌جی بیلی .

سعدون - له‌کومیدیا‌دا زیاتر ده‌سه‌لاتی به‌سه‌ر خو‌ی‌دا
ده‌شکی وه‌کو ده‌وره‌ تراژیدی‌یه‌کانی تری‌دا ده‌بیندری ، به‌لام
له‌م تا‌قی کردنه‌وه‌یه‌ی‌دا نه‌یتوانی داهینان به‌سه‌ر
کاراکته‌ره‌کانی پیشووی وه‌کو (ره‌جه‌ب‌وماله) دا بکات ، دیاره
ده‌ره‌ینه‌ریش له‌م نیوانه‌دا ده‌وری سه‌ره‌کی له‌توانا‌ولی‌ها‌تووی
نه‌کته‌ردا ده‌بینی .

سعدون - وه‌کوله‌کومیدیا نه‌م جیاوازی‌یه‌دروست ده‌کات ، له
نیوان شانوو ته‌له‌فزیونیش هه‌روایه ، ته‌له‌فزیون په‌رده‌به
پووی هه‌ندی که‌م و کو‌ری نه‌کته‌ردا ده‌دات ، به‌تایبه‌ت
مه‌سه‌له‌ی ده‌نگ .

ده‌نگ یان - ئیقاع - له‌شانو‌دا ته‌واوکه‌ری - جولانه‌وه‌یه -
حرکه - هه‌ندی نه‌کته‌ر به‌هوی ئیقاع و ده‌نگیان توانیویانه
مه‌نزلیکی بلند له‌شانو‌دا داگیربکه‌بین ب‌خاوه‌ن ده‌نگی
تایبه‌تی خو‌یان ، نه‌وه‌تا ساقیلی له‌نامه‌یه‌ک‌دا بو‌هاو‌ری‌یه‌کی
خو‌ی ناردوو ، ناموزگاری ده‌کاوده‌لی : (ده‌نگ و ده‌نگ و پاشان
ده‌نگ)

نه‌م ده‌نگ و ئیقاعه‌له‌لای - سعدون - به‌ره‌للا و کراوه‌یه ، نرخ و
به‌هایه‌ک به‌ - حیواره‌کان - ناب‌ه‌خشن ، به‌لکو له‌وپه‌ری کزی و
ساردبوونه‌وه‌یه‌ک هه‌ستی بی‌ده‌کری .

(مه‌دام جو‌ردان - سمیره‌سعدون)

جی‌ی شانازی که‌شانوگه‌ریه‌کی کوردی له‌هه‌ولیر ، پینج
ئافره‌ت به‌شداری تیدا ده‌کات ، نه‌م دیارده‌یه‌خو‌ی له‌خو‌ی‌دا
مایه‌ی دل‌خوش‌بوون و گه‌ش پوانینمانه‌به‌مرو‌ی شانوی
کوردی و ده‌وری ئافره‌تی کورد له‌بنیات نانی بنچینه‌یه‌کی
سه‌ره‌تایی بو‌شانوی هاو‌چاخ‌ی کوردی .

نه‌وه‌ی ببوو هه‌مایه‌ی سه‌ر سو‌رمان و لیک‌دانه‌وه‌م له‌م
شانوگه‌ری‌یه‌دا نه‌و بازدانه‌کت و په‌یه‌ی (سمیره) بوو
هاو‌یشتی ، به‌گو‌یره‌ی به‌ره‌مه‌کانی پیشووی ، سمیره - له‌م

کاره‌ی خو‌ی‌دا توانی بیناسیکی پر به‌پیستی مه‌دام جو‌ردان -
بکات ، هه‌روه‌ها سام و خرو‌شیکی نه‌وتو بخاته‌ناو هوله‌که‌که
لیک‌خشانیکی تیژ له‌گه‌ل هه‌ستی بینه‌ردا بکات و ده‌سه‌لاتی
خو‌ی به‌سه‌ر سه‌راپای شانوگه‌ری‌یه‌که‌دا بشکینی ، به‌تایبه‌ت
به‌سه‌ر - جو‌ردان - دا ، چونکه‌نه‌و په‌اله‌وانی سه‌ره‌کی
شانوگه‌ریه‌که‌بوو . به‌لام له‌گه‌ل هه‌موو نه‌مانه‌ش‌دا هیشتا وه‌ک
ئافره‌تیک له‌و ناوه‌نده‌کومه‌لایه‌تی و لاسایی که‌ره‌وه‌یه‌ی
ده‌رنه‌چوو‌بوو ، که‌ده‌بوا وه‌ک ئافره‌تیک هونه‌رمه‌ند لی‌یان
دوو‌رکه‌وینه‌وه ، به‌تایبه‌ت له‌مه‌سه‌له‌ی ده‌نگی هه‌ل هینان
زیاتر له‌پیوست و قیژه‌قیژی بی‌بیانوو

(لو‌سیل - دلپاک طاهر)

دلپاک یه‌کی بوو له‌وانه‌ی که‌به‌تا‌قی کردنه‌وه‌یه‌کی که‌م توانیان
سنو‌وریکی چاک له‌شانو‌دا بپرن ، نه‌م بی‌گه‌یشتنه‌خیرایی‌یه
له‌وه‌وه‌چه‌که‌ره‌ده‌کات که‌نه‌و که‌سانه‌یا نه‌وه‌ته‌به‌هره‌یه‌کی
شاراوه‌ی چاکیان له‌هه‌گه‌دایه‌به‌ره‌له‌وه‌ی بی‌بنینه‌سه‌ر‌شانو ،
یا نه‌وه‌ته‌نه‌شقیکی پاک ده‌ستیان ده‌گری و پریان ده‌کیشی .

دلپاک هیشتا کاله ، به‌لام له‌و دوو به‌ره‌مه‌ی‌دا (قه‌لای
دمدم) و (خانه‌دان) دا هه‌نگاویکی گه‌وره‌تری‌نا له‌وانه‌ی که
سه‌رده‌میکه‌له‌قالبی خو‌یان‌دا خول ده‌خونه‌وه‌و توانای
گو‌پکه‌کردن و ته‌شه‌نه‌کردنیان نی‌یه .

(ماموستای موسیقا - جلال به‌یار)

له‌نیوان ده‌وره‌لاوه‌کی یه‌کان‌دا جیگه‌یه‌کی دیاری هه‌بوو ، به
جولانه‌وه‌کومیدی‌یه‌پرماناکان ، به‌ئیقاعه‌تیرو ته‌سه‌له‌کانی .

(کوفیل - چتو حسن)

له‌ته‌رجمان‌دا ناوینه‌بوونی له‌گه‌ل ده‌وره‌که‌ی خو‌ی‌دا تیرتربوو
وه‌کوله‌وه‌ی له‌(کوفیل)‌دا هه‌بوو ، نه‌مه‌ش به‌هوی ده‌رچوونی
له‌قالبه‌که‌سایه‌تی‌یه‌سروشته‌که‌ی خو‌ی .

(قازی - ابراهیم حکیم) :

بو‌نه‌وه‌ی له‌و چوارچیوه‌یه‌دا نه‌مینیته‌وه‌پیوستی به‌گو‌رانه ،
وه‌بو‌نه‌وه‌ی وه‌کو هونه‌رمه‌ندیکی په‌سه‌نی کومیدی‌یه‌و پایه‌و
به‌هایه‌ی خو‌ی به‌پاریزی ده‌بی‌به‌ووردبینی مامه‌له‌له‌گه‌ل
ده‌وره‌کانی‌دا بکات و سه‌رکه‌وتنه‌کانی پیشووی هه‌لی
نه‌خه‌له‌تینی .